



BEZPEČNOSTNÍ LIST

(podle nařízení Evropského parlamentu a Rady ES č.1907/2006)

Datum vydání:	3.3.2001	Strana: 1 / 7
Datum tisku:		Kód produktu: -
Datum revize:	12.11.2008	Verze: -
Název výrobku:	Agip metalPress WM-E	

1. IDENTIFIKACE LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU A VÝROBCE, DOVOZCE, PRVNÍHO DISTRIBUTORA NEBO DISTRIBUTORA

1.1 Identifikace látky nebo přípravku:

Obchodní název: **Agip metalPress WM-E**
 Chemický název: -
 Číslo CAS: -
 Číslo ES (EINECS): -

1.2 Použití látky nebo přípravku:

Chladicí kapalina mísitelná s vodou

1.3 Identifikace výrobce, dovozce, prvního distributora nebo distributora:

Identifikace výrobce:

Jméno nebo obchodní jméno: **Agip Schmiertechnik GmbH**
 Místo podnikání nebo sídlo: **Paradiesstr. 14, 97080 Würzburg, Německo**
 Telefon: **(+ 49) 931/900 98-0**
 Fax: **(+ 49) 931-98442**

Identifikace prvního distributora:

Jméno nebo obchodní jméno: **Agip Česká republika s.r.o.**
 Místo podnikání nebo sídlo: **Sokolovská 394/17, 186 00 Praha 8**
 Fax: **+420 224 495 285**
 Telefon: **+420 224 495 286**
 E-mail: **oleje@agip.cz**
 IČO: **40764176**

1.4 Telefonní číslo pro mimořádné situace:

Toxikologické informační středisko, Na Bojišti 1, 128 08
 Praha 2, tel. (24 hodin/den) **+420 224 919 293,**
+420 224 915 402, +420 224 914 575

2. ÚDAJE O NEBEZPEČNOSTI LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU

Klasifikace látky nebo přípravku podle zákona:

Tento produkt je klasifikován jako **DRÁŽDIVÝ** podle zákona č. 356/2003 Sb. ve znění pozdějších předpisů.

Výstražný symbol nebezpečnosti:

Xi DRÁŽDIVÝ



R-věty:

R43 Může vyvolat senzibilizaci při styku s kůží.

S-věty:

S24/25 Zamezte styku s kůží a očima
 S26 Při zasažení očí okamžitě důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc
 S27 Okamžitě odložte veškeré kontaminované oblečení
 S29 Nevylévejte do kanalizace

Nejzávažnější nepříznivé účinky na zdraví člověka při používání látky / přípravku:

Produkt dráždí kůži a oči.

Nejzávažnější nepříznivé účinky na životní prostředí při používání látky / přípravku:

Tento produkt je kapalina nebezpečná pro vodu.

Další rizika, která přispívají k celkové nebezpečnosti:

-

3. INFORMACE O SLOŽENÍ PŘÍPRAVKU

**BEZPEČNOSTNÍ LIST**

(podle nařízení Evropského parlamentu a Rady ES č.1907/2006)

Datum vydání:	3.3.2001	Strana: 2 / 3
Datum tisku:		Kód produktu: -
Datum revize:	12.11.2008	Verze: -
Název výrobku:	Agip metalPress WM-E	

Chemická charakteristika:

Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:

Chemický název:	7a-Ethylidihydro-1H.3H.5H-oxazolo(3.4-c)oxa zol
Obsah v (%):	3%
Číslo CAS:	7747-35-5
Číslo ES (EINECS):	231-810-4
Indexové číslo:	-
Výstražný symbol nebezpečnosti:	Xn
R-věty:	R20/21-36/38-43-52-53
Chemický název:	1,2,3 - Benzotriazol
Obsah v (%):	1,2 %
Číslo CAS:	95-14-7
Číslo ES (EINECS):	202-394-1
Indexové číslo:	-
Výstražný symbol nebezpečnosti:	Xn
R-věty:	R22-36/37/38

4. POKYNY PRO PRVNÍ POMOC

- | | | |
|-----|-------------------|---|
| 4.1 | Všeobecné pokyny: | Odstraňte znečištěné a kontaminované oděvy a boty.
Kontaminované utěrky a hadry nenoste v kapsách. |
| 4.2 | Při nadýchání: | Při nadýchání se plynů, přemístěte postiženého z kontaminované oblasti na čerstvý vzduch, udržujte v klidu, v případě problémů zavolejte lékaře. |
| 4.3 | Při styku s kůží: | Okamžitě odstraňte kontaminovaný oděv a obuv. Postižené místo důkladně omyjte vodou a mýdlem. V případě přetrvávající problémů vyhledejte lékařskou pomoc. |
| 4.4 | Při zasažení očí: | Vymývejte oči velkým množstvím tekoucí vody. Držte oční víčka doširoka otevřená. Pokud podráždění trvá, vyhledejte odbornou lékařskou pomoc a ukažte tento bezpečnostní list. |
| 4.5 | Při požití: | Nevyvolávejte zvracení, aby nedošlo ke vdechnutí přípravku do plic. Přivolejte okamžitě lékařskou pomoc. |
| 4.6 | Další údaje: | Při podezření na vdechnutí produktu do plic (např. při spontánním zvracení) převezte postiženého do nemocnice. |

5. OPATŘENÍ PRO HASEBNÍ ZÁSAH

- | | | |
|-----|---------------------|---|
| 5.1 | Vhodná hasiva: | Oxid uhličitý, pěna, suchá hasiva, písek, plynová hasiva, roztříštěné vodní proudy (mlha).
Tento produkt není samozápalný. Hasební opatření by měla odpovídat typu požáru. |
| 5.2 | Nevhodná hasiva: | Nehaste přímým proudem vody mohlo by to způsobit rozšíření požáru. |
| 5.3 | Zvláštní nebezpečí: | V případě výbuchu nebo požáru nevdechujte jedovaté látky.
V případě požáru se mohou tvořit tyto látky :
Oxid uhelnatý, oxid siřičitý (CO, SO ₂)
Saze a jiné organické látky. |

**BEZPEČNOSTNÍ LIST**

(podle nařízení Evropského parlamentu a Rady ES č.1907/2006)

Datum vydání:	3.3.2001	Strana: 3 / 3
Datum tisku:		Kód produktu: -
Datum revize:	12.11.2008	Verze: -
Název výrobku:	Agip metalPress WM-E	

- 5.4 Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče: Používejte samostatný dýchací přístroj a vhodnou ochrannou výstroj. Noste overall.
- 5.5 Další údaje: Nádoby ohrožené požárem ochlazujte roztrštěnými vodními proudy. Nenechtejте uniknout hasební vodu, seberte a izolujte pro pozdější zneškodnění. Zneškodněte podle platné legislativy a platných místních předpisů.

6. OPATŘENÍ V PŘÍPADĚ NÁHODNÉHO ÚNIKU LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU

- 6.1 Preventivní opatření pro ochranu osob: Používejte vhodnou ochranu dýchacích orgánů proti účinkům výparů, prachu a aerosolu.
Noste vhodný ochranný pracovní oděv.
Nebezpečí uklouznutí po rozlitém produktu.
- 6.2 Preventivní opatření pro ochranu životního prostředí: Zabraňte úniku do povrchových vod, spodních vod, půdy a kanalizace
Zabraňte rozlití a dalšímu šíření produktu pomocí hrází nebo norných stěn.
V případě úniku do kanalizace, povrchových vod nebo spodní vody upozorněte příslušné úřady podle platné legislativy a platných místních předpisů.
Zastavte zdroj úniku, pokud je to možné.
- 6.3 Doporučené metody čištění a zneškodnění: Uniklý produkt absorbujte pomocí vhodných absorpčních materiálů.
Seberte do vhodných nádob a předejte k recyklaci nebo ke zneškodnění.
Zneškodněte podle platné legislativy a platných místních předpisů.
Zabraňte dalšímu šíření a unikání produktu pomocí vhodných opatření.
- 6.4 Další údaje: -

7. POKYNY PRO ZACHÁZENÍ S LÁTKOU NEBO PŘÍPRAVKEM A SKLADOVÁNÍ LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU

- 7.1 Pokyny pro zacházení: Zabraňte tvorbě olejových mlh.
Zabraňte rozlití a úniku produktu.
Zajistěte dostatečnou ventilaci na pracovišti.
Při manipulaci s těžkými nádobami noste vhodné pracovní boty a používejte vhodné vybavení.
- 7.2 Pokyny pro skladování: Zabraňte úniku do půdy.
Skladujte pouze v originálních nádobách.
Zabraňte proražení dna nádoby.
Neskladujte společně s oxidačními činidly.
Chraňte před mrazem.
Skladujte při teplotě 10-25°C.
Doba skladování při předepsaných podmínkách: 12 měsíců
- 7.3 Specifické použití: -

8. OMEZOVÁNÍ EXPOZICE LÁTKOU NEBO PŘÍPRAVKEM A OCHRANA OSOB

- 8.1 Expoziční limity: Chladicí kapalina (výpary a aerosol):
Nejvyšší přípustná koncentrace MAK (SRN): 10 mg/m³
- 8.2 Omezování expozice:

**BEZPEČNOSTNÍ LIST**

(podle nařízení Evropského parlamentu a Rady ES č.1907/2006)

Datum vydání:	3.3.2001	Strana: 4 / 3
Datum tisku:		Kód produktu: -
Datum revize:	12.11.2008	Verze: -
Název výrobku:	Agip metalPress WM-E	

- 8.2.1 Omezování expozice pracovníků: Nejezte, nepijte a nekuřte na pracovišti.
Zabraňte kontaktu produktu a neskladujte produkt s potravinami a nápoji.
Umyjte si ruce před přestávkou a na konci pracovní doby.
Znečištěné utěrky a hadry nenoste v kapsách.
Po práci se důkladně umyjte.
Znečištěný oděv a boty okamžitě vyměňte.
- Ochrana dýchacích orgánů: Používejte vhodnou ochranu dýchacích orgánů v případě tvorby olejových mlh.
- Ochrana rukou: Noste vhodné ochranné rukavice odolné proti olejům.
Používejte vhodný ochranný krém na ruce.
- Ochrana očí: Používejte vhodné ochranné brýle s postraními kryty nebo ochranný obličejový štít v případě nebezpečí vystříknutí produktu.
- Ochrana kůže: Noste vhodný ochranný pracovní oblek.
- 8.2.2 Omezování expozice životního prostředí: Není stanoveno

9. INFORMACE O FYZIKÁLNÍCH A CHEMICKÝCH VLASTNOSTECH LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU

- 9.1 Všeobecné informace:
- Skupenství (při 20°C): Kapalina
- Barva: Tmavě hnědá
- Zápach (vůně): Typicky aromatický
- 9.2 Důležité informace z hlediska ochrany zdraví, bezpečnosti a životního prostředí:
- Hodnota pH (20°C): 9-9,2 (koncentrace ve vodě: 50 g/l)
- Teplota tuhnutí (°C): < -5 °C
- Teplota (rozmezí teplot) varu (°C): > 100°C
- Bod vzplanutí (°C): 138°C (DIN 51 376)
- Teplota zapálení (°C): > 240°C
- Samozápalnost: Produkt není samozápalný
- Oxidační vlastnosti: Nestanoveno
- Meze výbušnosti:
- dolní mez (% obj.): 0,6 % obj.
- horní mez (% obj.): 6,5 % obj.
- Tenze par (při 20°C): Neuvedeno
- Rozpustnost:
- ve vodě (20°C) Produkt je rozpustný ve vodě v každém poměru
- v tucích: Neuvedeno
- v organických rozpouštědlech: Neuvedeno
- Rozdělovací koef. n-oktanol/voda: Neuvedeno
- Viskozita při 40°C: 120 mm²/s (DIN 51 562/1)
- Hustota (při 20°C): 0,93 g/cm³ (DIN 51 757)
- 9.3 Další informace: -

10. INFORMACE O STABILITĚ A REAKTIVITĚ LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU

- 10.1 Podmínky, za nichž je výrobek stabilní: Produkt je stabilní při běžných podmínkách a pokud jsou dodržovány předepsané podmínky používání, skladování a přepravy.

**BEZPEČNOSTNÍ LIST**

(podle nařízení Evropského parlamentu a Rady ES č.1907/2006)

Datum vydání:	3.3.2001	Strana: 5 / 3
Datum tisku:		Kód produktu: -
Datum revize:	12.11.2008	Verze: -
Název výrobku:	Agip metalPress WM-E	

- 10.2 Podmínky, kterým je třeba zamezit: Produkt reaguje se silnými oxidačními činidly.
- 10.3 Materiály, které nelze použít: Nejsou uvedeny
- 10.4 Nebezpečné produkty rozkladu: Žádné, pokud jsou dodržovány předepsané podmínky používání, skladování a přepravy.
Nedochází k tepelnému rozkladu, pokud jsou dodržovány předepsané podmínky používání, skladování a přepravy.
- 10.5 Další informace: -

11. INFORMACE O TOXIKOLOGICKÝCH VLASTNOSTECH LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU

- 11.1 Akutní toxicita:
- LD₅₀, orálně, potkan (mg.kg⁻¹): < 2000 mg/kg
 - LD₅₀, dermálně, králík (mg.kg⁻¹): < 2000 mg/kg
 - LC₅₀, inhalačně, potkan, 4 hod.: -
- 11.2 Další účinky:
- Subchronická – chronická toxicita: Tento produkt dráždí oči.
- Senzibilizace: Tento produkt může vyvolat senzibilizaci.
- Karcinogenita: Nemá známa
- Mutagenita: Nemá známa
- Toxicita pro reprodukci: Nemá známa
- Další údaje: V případě opakovaného a dlouhodobého kontaktu s kůží může vyvolat podráždění.

12. EKOLOGICKÉ INFORMACE O LÁTCE NEBO PŘÍPRAVKU

- 12.1 Ekotoxicita
- Produkt je rozpustný ve vodě.
Produkt je vodou nesnadno odstranitelný.
Nejsou k dispozici žádné číselné údaje.
- Akutní toxicita:
- LC₅₀, 96 hod., ryby (mg.l⁻¹): -
 - EC₅₀, 48 hod., dafnie (mg.l⁻¹): -
 - IC₅₀, 96 hod., řasy (mg.l⁻¹): -
- 12.2 Mobilita:
- 12.3 Persistence a rozložitelnost: Produkt není snadno biologicky rozložitelný a eliminovatelný.
Produkt je rozpustný ve vodě.
- 12.4 Bioakumulační potenciál: Nestanoveno
- 12.5 Další nepříznivé účinky: Nenechte produkt uniknout do životního prostředí.
Zabraňte úniku do kanalizace, spodních a povrchových vod a do půdy.

13. POKYNY PRO ODŠTĚŘOVÁNÍ LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU

- 13.1 Nebezpečí, spojená s odštĚřováním látky nebo přípravku: Nezneškodňujte společně s komunálním odpadem.
Nezneškodňujte výrobek, ať už nový nebo použitý, vypuštěním do kanalizace, odpadů nebo vodních toků
- 13.2 Vhodné metody odštĚřování látky nebo přípravku a znečištěných obalů: Zneškodněte bezpečným způsobem podle platné legislativy a platných místních předpisů. Dodejte do kvalifikovaného a oficiálního sběrného místa.
Odpad produktu a obalu zneškodněte nebo přenechejte oprávněným firmám ve smyslu zákona č. 185/2001 Sb. ve znění pozdějších předpisů.

BEZPEČNOSTNÍ LIST

(podle nařízení Evropského parlamentu a Rady ES č.1907/2006)

Datum vydání:	3.3.2001	Strana: 6 / 3
Datum tisku:		Kód produktu: -
Datum revize:	12.11.2008	Verze: -
Název výrobku:	Agip metalPress WM-E	

- 13.3 Právní předpisy o odpadech Zákon č. 185/2001 Sb. ve znění pozdějších předpisů.
Kód odpadu:
12 01 09
12 01 07

14. INFORMACE PRO PŘEPRAVU LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU

Produkt není klasifikován jako nebezpečný z hlediska přepravy (ADR/RID, IMDG, ICAO/IATA).

15. INFORMACE O PRÁVNÍCH PŘEDPISECH VZTAHUJÍCÍCH SE K LÁTKE NEBO PŘÍPRAVKU

15.1 Informace na obalu látky nebo přípravku:

Klasifikace látky nebo přípravku podle zákona:

Výstražný symbol nebezpečnosti:

Tento produkt je klasifikován jako DRÁŽDIVÝ podle zákona č. 356/2003 Sb. ve znění pozdějších předpisů.



DRÁŽDIVÝ

R-věty:

S-věty:

- R43 Může vyvolat senzibilizaci při styku s kůží.
S24/25 Zamezte styku s kůží a očima
S26 Při zasažení očí okamžitě důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc
S27 Okamžitě odložte veškeré kontaminované oblečení
S29 Nevylévejte do kanalizace

15.2 Specifická ustanovení, týkající se ochrany osob nebo životního prostředí:

- Zákon č.356/2003 Sb. o chemických látkách a chemických přípravcích ve znění pozdějších předpisů..
- Vyhláška MPO č.232/2004 Sb. kterou se provádějí některá ustanovení zákona o chemických látkách a chemických přípravcích a o změně některých zákonů, týkající se klasifikace, balení a označování nebezpečných chemických látek a chemických přípravků ve znění 369/2005 Sb.
- Vyhláška MPO č.231/2004 Sb., kterou se stanoví podrobný obsah bezpečnostního listu k nebezpečné chemické látce a chemickému přípravku ve znění pozdějších předpisů.
- Zákon č. 20/1966 Sb., o péči o zdraví lidu, ve znění pozdějších předpisů, zvl. zákon č. 258/2000 Sb., o ochraně veřejného zdraví, včetně usnesení Poslanecké sněmovny č.157/2004 Sb.
- Nařízení vlády 178/2001 Sb., kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví zaměstnanců při práci.
- Zákon č. 185/2001 Sb., o odpadech ve znění pozdějších předpisů.
- Zákon č.94/2004 Sb. o obalech

15.3 Ostatní ustanovení:

-



BEZPEČNOSTNÍ LIST

(podle nařízení Evropského parlamentu a Rady ES č.1907/2006)

Datum vydání:	3.3.2001	Strana: 7 / 3
Datum tisku:		Kód produktu: -
Datum revize:	12.11.2008	Verze: -
Název výrobku:	Agip metalPress WM-E	

16. DALŠÍ INFORMACE VZTAHUJÍCÍ SE K LÁTCE NEBO PŘÍPRAVKU

Plné znění použitých R vět:

R20/21	Zdraví škodlivý při vdechování a při styku s kůží.
R22	Zdraví škodlivý při požití.
R36/38	Dráždí oči a kůži.
R36/37/38	Dráždí oči, dýchací orgány a kůži
R43	Může vyvolat senzibilizaci při styku s kůží.
R52	Škodlivý pro vodní organismy.
R53	Může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.

Předmětem této revize bylo přizpůsobení struktury listu platné legislativě.

Informace v tomto bezpečnostním listu je zpracována jako správná a úplná podle nejlepších dostupných znalostí. Je zpracována v dobré víře, ale bez záruky. Různé faktory mohou ovlivňovat vlastnosti v konkrétních podmínkách. Je odpovědností uživatele produktu, aby posoudil správnost informací při konkrétní aplikaci.